

ملحق (1)

بعض الاتماط العالمية للوصف الأرشيفي

- نظام مجلس الأرشيف العالمي .
- نظام مبادرة دبلن .

ملحق (أ)

بعض الاتفاقيات العالمية لوصف الأرشيفي

مجلس الأرشيف الدولي

النمط الدولي لوصف الأرشيفي

International Standard-Archival

Description (General)

ISAD (G)

1999

يستخدم للإرشاد عند إعداد بيانات الوصف الأرشيفي، ويكون هذا الاستخدام مكتملاً للنمط القومي القائم أو بمثابة أساس لتطوير وإعداد هذا النمط القومي. يهدف هذا النمط إلى تحديد وشرح محتوى وسياق المواد الأرشيفية بما يفيد في صحة استرجاعها عند الحاجة، ويصلح هذا النمط لوصف المواد الأرشيفية في كافة أشكالها وصورها .

يتكون هذا النمط من ٢٦ بند وصف مقسمة على سبع مجموعات رئيسية هي :

- ١ - بيانات التعريف Identity Statments وتحتوي البنود التي تعرف الوثيقة الأرشيفية .
- ٢ - بيانات السياق Context area وبها البنود الخاصة بأصل ومنشأ الوثيقة .
- ٣ - بيانات المحتوى والشكل Content & Structure، موضوع أو موضوعات الوثيقة وأسلوب ترتيبها .
- ٤ - بيانات صلاحية الاطلاع والاستخدام Access & Use وتشمل بنود الإتاحة والوصول إلي الوثيقة .
- ٥ - بيانات العلاقة مع عناصر أخرى Allied Material، الإشارة والعلاقة بوثائق أخرى .
- ٦ - بيانات شارحة Note area وتشمل بنود متخصصة تشرح الوثيقة، ولم ترد في أي مجموعات أخرى .
- ٧ - بيانات إدارية Description Control وتشمل بنود الإدارة الأرشيفية مثل من أعد البيانات، ومن قام بالحفظ، ومن هو مشول المراجعة .

وفيما يلي البنود الستة والعشرون المستخدمة في هذا النمط :

أ - بيانات التعريف :

Reference Code	١ - رقم الحفظ
Title	٢ - العنوان
Date	٣ - التاريخ
Level of description	٤ - مستوى الحفظ (*)
Extent & Medium	٥ - الوصف المادي

ب - بيانات السياق :

Name of Creator	٦ - منشئ الوثيقة
Administrative / Biographic	٧ - بيانات المنشئ
Archival History	٨ - التاريخ الأرشيفي (سرد للتحرك الأرشيفي للوثيقة عبر الزمن)
Immediate Source of Acquisition	٩ - مصدر التزويد الأخير

ج - بيانات المحتوى :

Scope & Content	١٠ - المجال والمحتوى (المجال الزمني أو الجغرافي وموضوع الوثيقة)
Appraisal, Destruction	١١ - ترقية الحفظ أو إنهاؤه (تقديرات استمرار الحفظ أو إنهاؤه أو إعادة جدولته)
Accruals	١٢ - الإضافات المتوقعة (تحديد المواد المتوقع وصولها إلحاقاً للوثيقة الحالية)
System of Arrangement	١٣ - نظام الترتيب

د - بيانات الاطلاع والاستخدام :

Conditions of Access & Use	١٤ - شروط الاطلاع
Conditions of Reproduction	١٥ - شروط النسخ

(*) بالتحديد من أعلى إلى أسفل :

المخزن - المخزن الفرعي - السلسلة - السلسلة الفرعية - الملف - الوثيقة .

Language	١٦- اللغة
Physical Characteristics & Technical Requirments	١٧- الوصف المادي والاحتياجات الفنية
Finding Aids	١٨- مساعدات البحث
	(وجود أو عدم وجود قائمة محتويات - وصف لأوعية الحفظ - شروح إضافية على الإنترنت ...)
	هـ - بيانات العلاقة مع عناصر أخرى :
Existence & Location of Orkiginals	١٩- وجود وأماكن الأصو
Existence & Location of Copies	٢٠- وجود وأماكن النسخ
Related Units of Desorption	٢١- عناصر ذات علاقة
	(وثائق ذات علاقة محفوظة في نظم أرشيفية أخرى)
Publication Note	٢٢- بيانات النشر
	(أي وثائق نشرت أو ستنشر ولها علاقة باستخدام أو دراسة أو تحليل هذه الوثيقة)
	و - بيانات شارحة :
Note	٢٣- شروح
	(أي معلومات مفيدة لم ترد في أي بند آخر)
	ز - بيانات إدارية :
Archivist's Note	٢٤- ملاحظات مسؤل الأرشيف
Rules or Conventions	٢٥- قواعد وشروط الوصف
Date Descriptions	٢٦- تاريخ الوصف

مبادرة دبلن - البيانات الواصفة

اهتمت هذه المبادرة بالتعامل مع العالم الرقمي على اتساعه Cyber Space وقامت بتحديد ٨٠ عنصراً واصفاً مقسمة إلى أربع مجموعات وهي :

١ - العناصر ١٥ بياناً

٢ - المحددات ٣٦ بياناً

٣ - الترميز ١٧ بياناً

٤ - إضافات دبلن ١٢ بياناً

وقد روعي في هذا النمط تغطية كافة أنواع الأوعية الوثائقية (أوراق - صور - خرائط - أفلام - بيانات رقمية) وإمكانية الوصول إليها مكانياً وزمانياً ومن خلال الإنترنت .

مجموعة العناصر - المجموعة الإجبارية

DCMI Dublin Core Meta data Initiative

"element Set"

Contributor	١ - ساهم في العمل
Coverage	٢ - مدى التغطية (مكانياً - زمنياً قضائياً ...)
Creator	٣ - منشئ
Date	٤ - تاريخ الوثيقة
Description	٥ - وصف المحتوى (ملخص - وصف رسوم وخرائط)
Format	٦ - الشكل المادي أو الرقمي
Identifier	٧ - محدد (رقم محدد مثل ISBN)
Language	٨ - اللغة
Publisher	٩ - الناشر
Relation	١٠ - الإشارة إلى وقائق أخرى
Rights	١١ - حقوق نشر وملكية
Source	١٢ - مصدر (رقم صادر)
Subject	١٣ - الموضوع (كلمات دالة)
Title	١٤ - عنوان
Type	١٥ - نوع المصدر

عناصر أخرى ومحددات أدق للعناصر

"Other Elements & Element Refinements"

Abstract	١ - ملخص
Access Rights	٢ - حقوق الاطلاع
Alternative	٣ - عنوان بديل أو فرعي
Audience	٤ - المستخدمون
Available	٥ - الإتاحة (مدى تاريخي)
Bibliographic Citation	٦ - إشارة بيبليوجرافية
Conforms To	٧ - التوافق مع تنظيم قائم
Created	٨ - تاريخ إنشاء
Date Accepted	٩ - تاريخ قبول (جامعات ، مقالات نشر ...)
Date Copyrighted	١٠ - تاريخ حق الملكية
Date Submitted	١١ - تاريخ تقديم
Education Level	١٢ - الاستخدام التعليمي
Extent	١٣ - مدى (حجم ، زمن)
Has Format	١٤ - ترتب عليه إصدار
Has Part	١٥ - يحتوي على
Has Version	١٦ - تلاء نسخة
Is Format Of	١٧ - هو صادر عن
Is Part Of	١٨ - هو جزء من
Is Reference By	١٩ - أشير إليه من
Is Replace By	٢٠ - استبدل بـ
Is Require By	٢١ - مطلوب من
Issued	٢٢ - تاريخ إصدار
Is Version of	٢٣ - هو نسخة لـ

License	٢٤ - شهادة استقلال أو استخدام
Mediaton	٢٥ - يطلع عليه بواسطة
Mediom	٢٦ - وسيلة التخزين المادية
Modified	٢٧ - تاريخ تعديله
Provenance	٢٨ - الجهة المالكة إذا كانت تغيرت
Reference	٢٩ - مشار إليه
Replace	٣٠ - يحل محل
Requires	٣١ - يحتاج للاطلاع عليه إلى
Rights Holder	٣٢ - الجهة مالكة حق الملكية
Spatial	٣٣ - الخصائص المكانية
Table of Contents	٣٤ - قائمة محتويات
Temporal	٣٥ - الخصائص الزمنية
Valid	٣٦ - تاريخ الصلاحية

نظم الترميز

"Encoding Schemes"

Box	١ - رقم صندوق الحفظ
DCMI Type	٢ - قائمة أنواع التصنيف
DDC	٣ - تصنيف ديوي العشري
IMT	٤ - نوع وسيط الإنترنت
ISO 3166	٥ - تصنيف أسماء الدول
ISO 639-2	٦ - تصنيف أسماء اللغات
LCC	٧ - تصنيف مكتبة الكونغرس
LCSH	٨ - رؤوس موضوعات مكتبة الكونغرس
MESH	٩ - رؤوس الموضوعات الطبية
Period	١٠ - وصف الحدود الزمنية

Point	١١- إحداثيات نقطة مكانية
RFC 1766	١٢- ترميز لتحديد اللغات
RFC 3066	١٣- ترميز لتحديد اللغات
TGN	١٤- مكنز الأسماء الجغرافية
UDC	١٥- التصنيف الدولي العشري
URI	١٦- رقم المصدر الموحد
W3 CDTF	١٧- ترميز للزمن

مصطلحات خاصة بنظام دبلن

"DCMI Type Vocabulary"

Collection	١ - المجموعة (للحفظ)
Dataset	٢ - قاعدة البيانات
Event	٣ - الحدث
Image	٤ - الصورة
Interactive Resource	٥ - مصدر يحتاج تدخل وحركة
Moving Image	٦ - صور متحركة
Physical Object	٧ - نموذج تلاقى الأبعاد
Service	٨ - خدمات مطلوبة
Software	٩ - برامج مطلوبة
Sound	١٠ - صوت
Still Image	١١ - صور ثابتة
Text	١٢ - نصوص

ملحق (ج)

مواصفات نظام آلي لإنشاء

وصيانة مكنز Thesaurus

جاهزة للتسليم إلى مخططي البرامج

ملحق (ج)

مواصفات نظام آلي لإنشاء وصيانة مكنز

يعتمد تصميم أي نظام آلي على تحديد عناصر الوصف مبدئياً، وهي في هذه الحالة عنصرين هما :

- * الكلمات الدالة .
- * العلاقات بين الكلمات الدالة .
- تقوم برامج هذا النظام الآلي بتنفيذ الوظائف الآتية :
- * إدخال كلمة دالة جديدة .
- * حذف كلمة دالة .
- * إدخال علاقة جديدة بين كلمتين .
- * حذف علاقة بين كلمتين .
- * تخليق آلي لعلاقة .
- * حذف آلي لعلاقة .

تنبني فلسفة النظام على حصر الكلمات الدالة أولاً وإدخالها على ملف المكنز كلمة كلمة باستخدام الشاشة المعدة لهذا الغرض، ويقوم برنامج الإدخال بالتأكد من أن الكلمة المطلوب إدخالها لم يسبق إدخالها من قبل .

يلي عملية إدخال الكلمات الدالة إدخال العلاقات بينها، حيث يفترض قيام خبراء الفهرسة والتحليل الموضوعي بإنشاء وتركيب هذه العلاقات. ويتم هذا الإدخال من خلال الشاشة المعدة لذلك .

يستفيد النظام من الطبيعة السيمترية للعلاقات بين الكلمات الدالة، فكل علاقة يقابلها علاقة عكسية تماماً وفقاً للأمثلة التالية :

* أحوال مدنية أعم من قضايا طلاق

يقابلها بشكل آلي عكسي

* قضايا طلاق أخص من أحوال مدنية .

* بترول مرادف نפט

يقابلها بشكل آلي عكسي

* نפט استخدام بترول

* نقل بري ذو علاقة مع طرق وكباري

يقابلها بشكل آلي عكسي

* طرق وكباري ذو علاقة مع نقل بري

بناء عليه يتم إدخال العلاقة من الشاشة ويتكفل النظام بتخليق العلاقة العكسية لها. وعند حذف العلاقة تستخدم الشاشة الخاصة بذلك في إدخال العلاقة المطلوب حذفها ويتكفل النظام بالحذف الآلي للعلاقة العكسية. بهذه الكيفية يضمن النظام الحفاظ على سيمتريّة المكنز دون إخلال .

ويشترط النظام حذف كافة علاقات الكلمة الدالة قبل القيام بحذف الكلمة الدالة نفسها، ويعد ذلك من صميم مسؤولية الجهة أو الشخص المسئول عن متابعة صيانة وتحديث المكنز .

المراجع

- **Electronic Records Management**
A Literature Review International Council on Archives
April 1997.
 - **Archival Review**
International Council on Archives January 1997.
 - General International Standard Archival Description
(ISAD) (G) Otrawa 2000
 - **The Profile of the Archivist**
Promotion of awarness ARCHIVUM 2000
- بحث عن المدمرة الأمريكية تينيس
جريدة اليدالترييون ٢٠٠٦/٤/٣٠
- بحث عن الأثر الإعجازي للجوجل :
جريدة النيويورك تايمز ٢٠٠٣/٦/٢٩

رقم الإيداع

٢٠٠٦/٢٠٧٤٨

مطابع الطار الهندسية/القاهرة

ت: ٥٤٠٢٥٩٨